

Virée gourmande à Compton

Sylvie Ruel

Collaboration spéciale

Y a-t-il plus belle saison que l'automne pour visiter les Cantons-de-l'Est? Alors que les paysages affichent leurs plus beaux couleurs et que la terre livre ses fruits, une balade au pays des Loyalistes devient une aventure pour tous les sens.

À Compton, dans la région de Coaticook, le terroir est si généreux qu'on a créé un événement automnal annuel pour souligner

le savoir-faire des artisans de la terre et mettre en valeur l'excellence de leurs produits. Les Comptonales, un festival gour-

mand et gastronomique, se déroule pendant deux fins de semaine dans le village de Compton et aux environs.

Durant la fin de semaine des 26 et 27 septembre, on s'offre une virée gourmande à Compton et sur les chemins d'une des plus belles régions agricoles du Québec. On s'arrête dans des fermes, des fromageries, des vignobles, des boutiques de transformation, on rend visite à des éleveurs, à des horticulteurs, à des maraîchers...

Cette virée regroupe 30 producteurs à travers huit destinations. «La région de Coaticook est un immense grenier agricole», affirme Diane Goyette, propriétaire du Verger Gros Pierre et l'une des instigatrices de ce festival. «Nous voulons permettre aux gens de rencontrer les producteurs chez eux, de recréer en quelque sorte la "visite de chez mon oncle à la campagne". Car les citadins ne savent plus comment se font les choses, ne connaissent pas ces gens qui les nourrissent...»

FESTIN DE GRÂCES

Durant la seconde fin de semaine se tient le Festin des grâces, une œuvre gastro-



Pascale Beauvais, de la boulangerie BioBon de Compton, un des arrêts gourmands de la région — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, SYLVIE RUEL

mique collective à laquelle participeront les chefs des meilleures tables de la région. Cette année, huit chefs des Cantons-de-l'Est créeront un festin gargantuesque de cinq services, qui reflétera les talents régionaux et la diversité des produits du terroir estrien.

Ce Festin des grâces aura lieu le dimanche 4 octobre dans le petit hameau de Moe's River. Il sera sous la supervision du chef François Dubois, propriétaire de l'auberge Le Bocage, une auberge romantique au milieu de la campagne bucolique de Moe's River.

CIRCUITS PHOTO

Les Comptonales sont jumelées à un événement photographique. Comme la région de Coaticook possède de magnifiques paysages et panoramas, on a créé six circuits photo découverte à travers la région qui permettent aux photographes en herbe et aux professionnels de la découvrir sous tous ses angles.

Chaque circuit compte de 60 à 80 kilomètres. La quatrième mouture de cet événement photographique a été lancée en juin dernier, sous le thème Les enfants de la terre. Toutes les photos seront exposées durant la virée gourmande.

Le village de Compton est la patrie natale du premier ministre canadien Louis S. Saint-Laurent. On y trouve toujours le magasin général qu'y tenait son père ainsi que la maison familiale, aujourd'hui classés lieux historiques nationaux. Le magasin général des Saint-Laurent a été reconstitué comme autrefois.

Et la région de Compton, qu'on désigne souvent comme la région de la pomme, réserve au visiteur d'étonnantes découvertes. À l'entreprise Au cœur des saisons, par exemple, on produit 35 variétés de fleurs comestibles en saison et on offre des spécialités telles des capucines farcies avec un fromage cottage de la région, un taboulé aux fleurs...

Aux Jardins du Ruisseau Bell, on produit des épices, des plantes médicinales, des herbes ainsi que des légumes rares et anciens. On cultive avec passion tout ce qui est ancien, rare et bizarre : radis queue-de-rat, téton de Vénus, crotte d'ours, pois mange-tout

GROUPE VOYAGES QUÉBEC **voyages** autour du monde **gvq.ca**

WASHINGTON EXPRESS, 8 oct. (5 jours, 4 repas) 709\$

AMÉRIQUE OUTRE-MER

| | |
|--|--------|
| THAÏLANDE, 6 mars. (19 jours de circuit, 42 repas, vols : Cathay Pacific)..... | 3299\$ |
| TUNISIE, circuit et séjour, 22 mars. (16 jours, 35 repas, vols : Air France)..... | 2299\$ |
| VIETNAM FORFAIT PLUS, 22 fév. (25 jrs de circuit, 64 repas, vols : Cathay Pacific)..... | 4499\$ |
| EGYPTE, 19 mars. (circuit guidé + 2 croisières, 50 repas, hôtels 4 et 5*, vol : Air Canada)..... | 5749\$ |
| BALI, 16 janv. (Grand circuit guidé + mini séjour/ plage, 18 repas, vol : China Airlines)..... | 2699\$ |

AMÉRIQUE

| | |
|---|--------|
| COSTA RICA, 4 mars. (12 jours de circuit, 28 repas, vol : American Airlines)..... | 3399\$ |
| ESCAPADE AU MONT-TREMBLANT, 9 octobre (3 jours, 5 repas)..... | 479\$ |
| LONG WEEK-END À NEW YORK, 9 octobre* (4 jours).....*Départ autocar grand luxe supplément 40\$ | 589\$ |
| PHILADELPHIE ET LE PAYS DES AMISH, 8 octobre (4 jours, 7 repas)..... | 589\$ |
| LES MONTAGNES BLANCHES DU NEW HAMPSHIRE, 17 octobre (2 jours, 4 repas)..... | 339\$ |
| ESCAPADE À BOSTON, 10 octobre (3 jours, 2 repas)..... | 419\$ |
| CHICAGO EXPRESS, 7 octobre (8 jours, 5 repas)..... | 799\$ |

Prix par personne en occ. double incluant : transport, hébergement et taxes. La contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par tranche de 1000\$ est exclue.

174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9 | infos@gvq.ca

Québec et ses environs **418 525-4585 • 1 800 463-1598**

Voyages traditours au cœur des traditions

NOS CIRCUITS EXCLUSIFS

- Afrique du Sud
- Argentine, Brésil, Chili, Uruguay
- Bali
- Chine
- Costa Rica
- Croatie, Monténégro
- Égypte
- Espagne, Portugal
- Grèce
- Guatemala, Honduras, Belize

NOUS DÉCOUVRIR C'EST NOUS CHOISIR!

- Inde : Rajasthan et Gujarat
- Italie
- Mexique
- Namibie
- N.-Zélande, Australie incluant extension îles Fidji
- Ouest américain et Las Vegas
- Pérou
- Rép. tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche
- Russie : bateau 4*
- Sri-Lanka et les Maldives
- Thaïlande
- Thaïlande et l'île de Phuket
- Tunisie
- Turquie
- Vietnam et Cambodge

En vente uniquement et en direct chez **Voyages Traditours**

1 888 907-7712

Voyagez sur notre site Web avec nos vidéos, diaporamas musicaux, forums et programmes détaillés : www.traditours.com

Club Aventure Voyages Offrez-vous enfin le vrai paradis

Air Tahiti Nui

Partez à la découverte des **Îles Marquises**

Un voyage unique comprenant deux nuits à Papeete suivies d'une croisière de deux semaines aux îles Marquises à bord du cargo mixte Aranui, suivie de 3 nuits à Moorea et 3 nuits à Bora Bora aux hôtels Pearl 5 étoiles.

Un prix qui défie toute compétition !!!

Du 17 février au 12 mars 2010 et du 10 mars au 2 avril 2010. 9 cabines seulement par départ. (autres dates disponibles)

9129\$ prix par personne occ. double, TX incluses*

* Le tarif exclut la taxe polynésienne de séjours à Tahiti-Moorea et Bora Bora (environ 12 euros par personne) payable sur place ainsi que le Fonds d'indemnisation de .35% (3,50\$) par tranche de mille dollars.

Réunion d'information le mardi **15 septembre à 19h** à notre bureau. **RSVP.**

INFO : 1164, de Bourlamaque (Québec) • 418 687-9043
1 800 361-9043 • www.clubaventurequebec.com

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>Méditerranée • Europe</p> <p>DÉCOUVERTES TUNISIENNES 1869\$ 15 jours • 32 repas • 16 avril 2010</p> <p>SUR LES TRACES D'HANNIBAL 2089\$ 16 jours • 28 repas • 19 février 2010</p> <p>LONG SÉJOUR EN ESPAGNE 2169\$ 22 jours • 40 repas • 5 novembre 2009</p> <p>SUD MAROCAIN 2199\$ 15 jours • 26 repas • 27 février 2010</p> <p>DÉCOUVERTES OTTOMANES* 2759\$ 14 jours / 30 repas • 29 avril 2010</p> | <p>NOUVEAU !</p> <p>Exotik</p> <p>Le Monde</p> <p>2009 2010</p> <p>4 ambassadeurs québécois sur place pour vous !</p> <p>9 repas par jour Breuvages au souper</p> <p>DÉPARTS SPÉCIAUX : OCT 2009, FÉV ET MARS 2010</p> <ul style="list-style-type: none"> Hôtel Mouradi Palace à Port El Kantaoui Hôtel Lella Baya à Yasmine-Hammamet | <p>Asie • Moyen-Orient</p> <p>THAÏLANDE LONG SÉJOUR 2649\$ 25 jours • 21 repas • 24 janvier 2010</p> <p>CIRCUIT FANTAISIE THAÏLANDAISE 2949\$ 19 jours • 21 repas • 19 janvier 2010</p> <p>CIRCUIT COULEURS DU VIETNAM 3249\$ 15 jours • 22 repas • 21 février 2010</p> <p>ÉGYPTE MAGIQUE 2679\$ 11 Jours • 20 repas • 2 mars 2010</p> <p>MERVELLES DE LA JORDANIE ET L'ÉGYPTE 5029\$ 16 Jours • 36 repas • 20 fév. 2010 INCLUANT CROISIÈRE</p> | <p>BALI 2949\$ 16 Jours TOUT INCLUS</p> <p>5 excursions gratuites incluses ! MASSAGE GRATUIT</p> <p>HÔTEL MELIA BENOA 5* Départ 17 JANVIER 2010</p> |
| <p>Exotik Réservez avant le 17 octobre et économisez jusqu'à 720\$* par couple</p> <p>vacances Esprit MARCHÉ DE NOËL À PRAGUE • 8 jours / 7 repas • 3 Déc. 2009 1919\$ Circuits accompagnés de Montréal • Maximum 35 passagers par groupe</p> | | | |

Pensez vert : Brochures format PDF www.exotiktours.com

Départs de Montréal, vols compris. Prix à partir de, par pers., occ. double, toutes taxes et réductions comprises. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par 1000\$. Détenteur d'un permis du Québec.

Vols avec AIR FRANCE
Asie: vols avec CHINA AIRLINES